

豪華絢爛な和歌山

エルガシヨフ ホリミルザ

日本語・日本文化研修留学生 ウズベキスタン

和歌山。日本の自然に恵まれている名所。大阪のすぐ下に位置しているこの県はみかんやかきでも有名だ。世界遺産の高野山、熊野古道や那智の滝、白浜、串本などでもよく知られている。さらに、和歌山弁という方言もある。

母国ウズベキスタンを発ち、10時間後にやっと関西空港についた。和歌山大学前ゆき電車に乗った時から、和歌山での日研生としての留学生活が始まった。

車内にいる3人の日本人の会話が私の耳にはいつてきたが、中々聞き取れなかった。一度も聞いたことがないその日本語を聞いて私はとても悲しかった。

日本に始めてきて、緊張とうれしさと悲しさが混じり、落ち着くことができなかった。そんな複雑な感情の中、「僕は三年間何を勉強したのか？ 3年間学んだことは役に立っていないのかな？」と自分に質問しながらずっと考えていた。

大学の近くの私が住む寮についたとき、そこで会った和歌山大学生達に説明してもらった。私が聞いたその日本語は関西弁で、和歌山県での和歌山弁は大阪弁よりも強いということが分かって、方言の力を感じ始めた。

最初は非常に驚いたが、時間が経つと少しずつ和歌山弁が理解できるようになって、私自身も使い始めるようになった。

大学生達が話しているのを聞いていると「昨日会議やったって」、「そうなんやん」、「なんでやねん」、「せやな」などがよく出てくるやろう。バイト先でも話が色々で、和歌山弁が当たり前頻りに使用されている。「たばこちょうだい」、「間違っであかんよ」、「彼はまだおらん」のような表現は普通の日常会話で使われている。おもしろいなー。

和歌山弁はかっこよく、ほとんどの他府県の人でもそう思っていると私は思う。

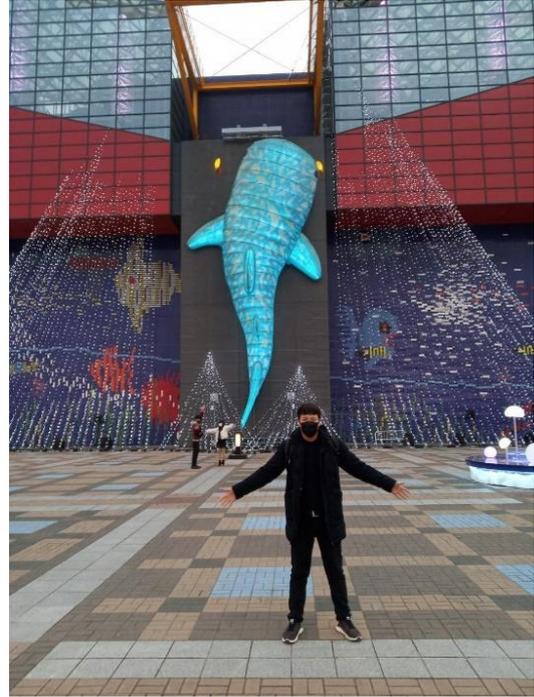
時々、他の地域の方々は関西人と話すとき、聞き取れないことがあるそうだ。方言にはその地域の特徴や人柄が反映するとよく聞く。関西の人達はとても優しいと言われるのも方言と関係あるのだろう。日本に来て、もうかなり時間が過ぎ、関西、和歌山弁のすばらしさが理解できたように思う。

方言は日本の貴重な文化だということが分かった。

誰がどう考えるか僕は構わへん。しかし、私見では和歌山の魅力は和歌山弁だ。

帰国して、和歌山弁や自然に恵まれた和歌山と和歌山の人々について、後輩たちに自慢できることを沢山学んだ。

和歌山で一生忘れられない思い出が数多くあって、めっちゃ楽しかった。和歌山で過ごした1年間の留学生活は、誰にでもできるわけじゃない体験や経験に富んでいて、私は一生忘れることができない。



Wonderful Wakayama

Ergashov Kholmira
Japanese Studies Student / Uzbekistan

Wakayama prefecture is one of the strongest dialects in Japan and Kansai region. Although the Wakayama dialect is part of the Kansai dialect, it is considered to be the strongest and toughest among these regions. When I came to study, I didn't understand to hear that people talking in that dialect. People who speak Kansai and Wakayama dialect, that is, people who live in this area, are considered kinder than people who live in other parts of Japan, and the respect for the dialect is also high. Nature, mandarin, peach and date of Wakayama are very tasty. Also, plenty of places are located there which submitted to UNESCO World Heritage Sites. But, in my opinion, the most unique thing of Wakayama is its dialect!

Ajoyib Wakayama

Ergashov Xolmirza
Yapon tili va yapon madaniyati tadqiqotchi talabasi / O'zbekiston

Vakayama viloyati Yaponiyadagi va Kansai hududidagi eng kuchli shevalardan biri hisoblanadi. Vakayama shevasi Kansai shevasi tarkibiga kirsa ham, ushbu hududlar orasidagi eng kuchli va qiyini deb hisoblanadi. Men ham o'qishga kelganimda, odamlarning ushbu shevada gapirayotganini eshitib, umuman chunmaganman. Kansai va Vakayama shevasida gapiradigan, ya'ni shu hududda yashaydigan insonlar Yaponiyaning boshqa hududida yashaydigan odamlarga qaraganda mehribonroq hisoblanadi va shevaning hurmati ham balanddir. Vakayamaning tabiati, mandarin, shaftoi va xurmosi juda ham mazali. Shuningdek, ko'plab UNESCO tarkibiga kiritilgan joylar joylashgan. Biroq, Vakayamaning eng o'ziga xos jihati bu uning shevasi deb hisoblayman!